

字典資料庫

Corpus des Dictionnaires de l'Académie Française

內容簡介

此資料庫由法國知名出版社 Classiques Garnier Numérique 製作發行，並由法國著名辭典編撰家貝爾南·克馬達(Bernard Quemada)協助，收錄 17 到 20 世紀，由法國法蘭西學術院(l'Académie Française)出版之 13 部字典全文內容。

法蘭西學術院(l'Académie Française)為法國權威學術研究機構，其出版的字典不僅提供字辭查詢，更反映 17 世紀法國之語言政策(politiques linguistiques)，對瞭解法語史之演變頗有助益。

以歷史的觀點而言，本資料庫收錄的每部字典皆體現其時代意義：

第一版(1694)法蘭西學術院字典《Le Dictionnaire de l'Académie française dédié au Roy》奠定了法語(langue française)的基礎；而第三版(1740)的法蘭西學術院字典則修改了法語的拼字，進一步注入一些較現代的用法；在法國大革命的氛圍下，1798 年之第五版在字辭的定義上展現了時代的新思維(nouvelle idéologie)。

第六版(1835)的法蘭西學術院字典正式進入現代法語的里程，可謂 19 世紀重要作家寫作參考之聖經，此本版大幅修訂先前版本之提綱，包括詞彙的部分，象徵法語揮別君主政體語言(langue monarchique)，而正式走入共和語言(langue républicaine)。

出版於 1932-1935 年間的第八版是唯一一部編撰完成之法蘭西學術院字典，本部字典以 20 世紀之觀點重新思考字辭之定義，為現代法語之重要參考依據。

本資料庫收錄之 13 部字典中，除了法語辭典外，亦包含兩部針對藝術、科技及科學領域之字典，即 1694 年的《Dictionnaire des Arts et des Sciences》以及 1842 年之《Complément du Dictionnaire de l'Académie française》。由此可見，本資料庫雖為一字典資料庫，然其內容涉及歷史、辭典學、語言史以及文學等，對研究 17 及 18 世紀法國語言、文學或文化之法語社群應有所助益。